

Technical Instructions

for Multiband Amplifiers MBV 420 F, MBV 429 PF, MBV 435 PF and FM Radio Amplifier VFM 25 F

These amplifiers are designed for small and medium sized community antenna systems.

- Technical data inside.



Important: please observe the following instructions!
Installation is only permitted in dry rooms and upon a non-combustible surface. Ensure that there is adequate air circulation. Wall mounting only with power supply housing at left or right side of the device (horizontal mounting).



The amplifiers meet the more stringent screening requirements according to EN 50083-2, quality grade A.



All components (without MBV420F) are equipped with an earthing terminal for connecting to the main potential equalization.



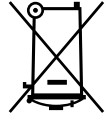
SPAUN electronic confirms the keeping of the EMC requirements in accordance to the EU product norm EN 50083-2 and the keeping of the safety requirements in accordance to the EU product norm EN 60728-11 by the CE sign.



The C-Tick mark shows the conformity of the device with the EMC regulations of the ACA. (ACA requirements bases on CISPR, CENELEC and IEC standards).



The permissible ambient temperature range is: -20° C ... +50° C (253 K ... 323 K).



Electrical and electronic equipment are **not household waste** - in accordance with the European directive EN 50419 (corresponds to the article 11(2) of the guideline 2002/96/EC) of the European Parliament and the Council of January, 27th 2003 on used electrical and electronic equipment, it should be disposed properly.

Please, on the end of its life cycle, take this unit and dispose it on designated public collection points.

SPAUN **electronic** TM

Byk-Gulden-Str. 22 · D-78224 Singen
Telephone: +49 (0) 7731 - 8673-0 · Fax: +49 (0) 7731 - 8673-17
Email: contact@spaun.com · www.spaun.com

SPAUN **electronic** TM

Byk-Gulden-Str. 22 · D-78224 Singen
Telefon: +49 (0) 7731 - 8673-0 · Telefax: +49 (0) 7731 - 8673-17
E-Mail: info@spaun.de · www.spaun.de

Technische Hinweise

zu Mehrbereichsverstärker MBV 420 F, MBV 429 PF, MBV 435 PF und UKW-Verstärker VFM 25 F

Die Mehrbereichsverstärker MBV420F, MBV429F, MBV435F und der UKW-Verstärker VFM25F sind für den Einsatz in kleinen bis mittelgroßen Gemeinschaftsantennenanlagen konzipiert.

- Technische Daten siehe Innenteil.

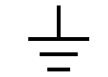


Wichtig: alle nachfolgenden Hinweise vollständig durchlesen und beachten.

Die Montage ist nur in trockenen Räumen und auf nicht brennbarem Untergrund zulässig. Netzgespeiste Geräte ausschließlich waagrecht (Netzteil links oder rechts) montieren, um eine ausreichende Luftzirkulation zu erzielen. Vorsicht bei Montage in Schalt- bzw. Zählerkästen !



Die Verstärker erfüllen die erhöhten Schirmungsmaß-Anforderungen gemäß EN 50083-2, Güteklasse A.



Alle Komponenten (Ausnahme MBV420F) sind zum Verbinden mit dem Hauptpotentialausgleich mit einer Erdungsklemme ausgestattet.



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt SPAUN die Einhaltung der EMV-Anforderungen entsprechend der EU Produktnorm EN 50083-2 und die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen entsprechend der EU Produktnorm EN 60728-11.



Die zulässige Umgebungstemperatur beträgt: -20°C ... +50°C



Elektronische Geräte gehören **nicht in den Hausmüll**, sondern müssen - gemäß der Richtlinie DIN EN 50419 (entspricht dem Artikel 11(2) der Richtlinie 2002/96/EG) des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.

Typ / Type:		VFM 25 F	MBV 420 F	MBV 429 PF	MBV 435 PF
Symbol					
Frequenzbereiche / Frequency range:		UKW / FM	B I + UKW / FM + B III + B IV / V		
Verstärkung / Gain	B I (K 2 - K 4)	---	10 dB	30 dB	35 dB
	UKW / FM	25 dB	10 dB	30 dB	35 dB
	B III (K 5 - K 12)	---	20 dB	30 dB	35 dB
	B IV / V (K 21 - K 69)	---	20 dB	30 dB	35 dB
Pegelstellbereich / Level adjusting range:		0 ... -10 dB	---	UKW / FM: 0 ... -15 dB TV: 0 ... -10 dB	0 ... -15 dB Interstage
Rauschmaß / Noise figure:		5 dB	4,5 ... 6 dB	5 ... 7 dB	5 ... 4 dB
Ausgangspegel max.: Output level max.:	EN 60728-3 60 dB IMA ₂	---	103 dB μ V	114 dB μ V	116 dB μ V
	EN 60728-5 66 dB KMA	115 dB μ V	112 dB μ V	114 dB μ V	117 dB μ V
Netzanschluss U~ / Mains powering U~:		230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	100 ... 240 V / 47 - 63 Hz	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme max.: Power consumption max.:		< 4 W	< 5 W	< 8 W	< 12 W
Fernspeisung möglich: Remote powerable:		Nein / No	Ja / Yes	Ja / Yes	Nein / No
Passendes Fernspeise-Netzgerät: Remote power supply:		---	SN 18/600		---